FOR CAR USE ONLY/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES



KTP-445U

Head Unit Power Pack

- OWNER'S MANUAL
  Please read this manual to maximize your enjoyment of the outstanding performance and feature capabilities of the equipment, then retain the manual for future reference.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire ce mode d'emploi pour tirer pleinement profit des excellentes performances et fonctions de cet appareil, et conservez-le pour toute référence future.
- MANUAL DE OPERACION
  Lea este manual, por favor, para disfrutar al máximo de las excepcionales prestaciones y posibilidades funcionales que ofrece el equipo, luego guarde el manual para usarlo como referencia en el futuro.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile,
Z.I. Paris Nord II, B.P. 50016,
95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090
Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36,
Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava) - APDO
133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

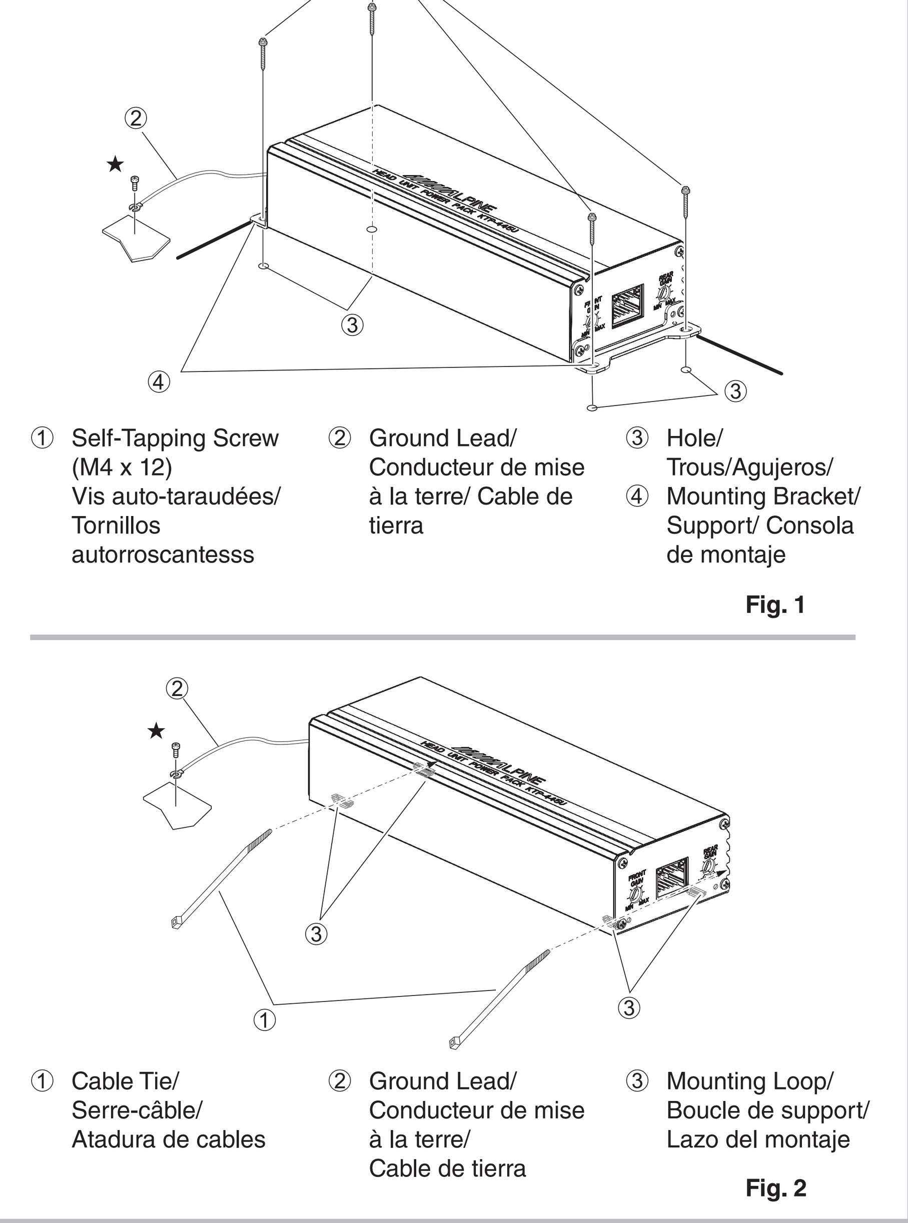


Fig. 1

Fig. 2

ENGLISH

Introduction:
Please read this OWNER'S MANUAL thoroughly to familiarize yourself with each control and function. We at ALPINE hope that your new KTP-445U will give you many years of listening enjoyment.
In case of problems when installing your KTP-445U, please contact your authorized ALPINE dealer.
CAUTION: These controls are for tuning your system. Please consult your authorized Dealer for adjustment.

⚠ WARNING	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.
⚠ CAUTION	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or property damages.

⚠ WARNING

- **DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.** Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.
- **KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING.** Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.
- **DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.** Doing so may result in an accident, fire or electric shock.
- **USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.** Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.
- **USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.** Failure to do so may result in fire or electric shock.
- **DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.** Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.
- **MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.** Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.
- **USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.** (Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.
- **BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.** Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.
- **DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.** Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.
- **DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.** Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.
- **DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.** When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.
- **DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.** Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.
- **KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BOLTS OR SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.** Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

⚠ CAUTION

- **HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.** Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.
- **HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.** The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.
- **USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.** Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.
- **ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.** Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.
- **DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.** Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

SERVICE CARE

◆ IMPORTANT NOTICE
This Amplifier has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules. This equipment generates and uses radio frequency energy, and it must be installed and used properly in accordance with the manufacturer's instructions.

◆ For European Customers
Should you have any questions about warranty, please consult your store of purchase.

◆ For Customers in other Countries IMPORTANT NOTICE
Customers who purchase the product with which this notice is packaged, and who make this purchase in countries other than the United States of America and Canada, please contact your dealer for information regarding warranty coverage.

SERIAL NUMBER: ______________
INSTALLATION DATE: ______________
INSTALLATION TECHNICIAN: ______________
PLACE OF PURCHASE: ______________

◆ IMPORTANT
Please record the serial number of your unit in the space provided here and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the rear of the unit.

SPECIFICATIONS

		KTP-445U
Power Output	Per Channel, Ref: 14.4V, 4ohms, @ < 1% THD+N	45W RMS x 4
	Per Channel, Ref: 14.4V, 2ohms, @ < 1% THD+N	45W RMS x 4
S/N Ratio	IHF A-wtd + AES-17, Ref: 1 W into 4 ohms	82dB
	IHF A-wtd + AES-17, Ref: Rated Power into 4 ohms	98dB
Frequency Response	+0 / -3 dB, Ref: 1 W into 4 ohms	15Hz - 45kHz
Input Impedance		> 10k ohms
Input Sensitivity	Ref: Rated Power into 4 ohms, RCA Inputs	0,2 - 4,0 V
	Ref: Rated Power into 4 ohms, Speaker Level Inputs	0,5 - 10,0 V
Crossover	Ch 1 / 2: Selectable HPF (-12 dB/oct.), defeatable	Off/60/80/120Hz
	Ch 3 / 4: Selectable HPF (-12 dB/oct.), defeatable	Off/60/80/120Hz
Dimensions	Width	189,0mm (7-7/16")
	Height	38,2mm (1-1/2")
	Depth	64,5mm (2-1/2")
Weight		0,8kg (1,5lbs)

NOTE:
- *For product improvement, specifications and design are subject to change without notice.*

ACCESSORIES

- Mounting Bracket 2
- Self-Tapping Screw (M4 x 12) 4
- Cable Tie 2
- Input Wire Harness 1
- Output/Power Wire Harness 1

INSTALLATION (Fig. 1 and Fig. 2)

With this amplifier, there are two options for installation. Depending on which is best for your target location, refer to instructions A or B below.

⚠ **CAUTION**

◆ Caution on connection terminals/parts
- Keep electrically conductive objects away from the unit's terminals/parts (power terminals, fuses, speaker output terminals, RCA connectors, etc.). Doing so prevents a possible short circuit and damage to the unit.

A. Installation with mounting brackets
1. Remove the two bottom screws on each end panel.
2. Use these screws to attach the included mounting brackets.
3. Using the amplifier as a template, mark the four screw locations.
4. Make sure there are no objects behind the surface that may become damaged during drilling.
5. Drill the screw holes.
6. Position the KTP-445U over the screw holes, and secure with four self-tapping screws.
7. Position the unit over the screw holes you prepared earlier.
8. Fasten the unit down with the four self-tapping screws (M4 x 12). Refer to Fig. 1.

B. Installation with chassis mounting loops
1. Push each of the included cable ties through the two mounting loops near each end on the bottom panel.
2. Use the cable ties to securely attach the amplifier to the vehicle's frame or chassis. Refer to Fig. 2.

NOTE:
- *To securely connect the ground lead, use an already installed screw on the metal part of the vehicle (marked ★). Be sure this is a good ground by checking continuity to the battery (–) terminal. As much as possible connect all equipment to the same ground point. These procedures will help eliminate noise.*

FRANÇAIS

Introduction:
Prière de lire attentivement ce MODE D'EMPLOI pour se familiariser avec chaque commande et fonction. Chez Alpine, nous espérons que le nouveau KTP-445U donnera de nombreuses années de plaisir d'écoute.
En cas de problèmes lors de l'installation du KTP-445U, prière de contacter le revendeur agréé d'ALPINE.
PRECAUTION: Ces commandes sont utilisées pour la syntonisation du système. Prière de contacter le revendeur agréé pour le réglage.

⚠ AVERTISSEMENT	Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
⚠ ATTENTION	Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.** Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.
- **GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE.** Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirens des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRRÉVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.
- **NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.** Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.
- **UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.** Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- **UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.** Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.
- **NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.** Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.
- **EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.** Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.
- **A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.** (Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.
- **AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.** Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.
- **NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.** Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.
- **NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.** Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.
- **NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.** Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.
- **NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.** Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.
- **GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES BOULONS OU LES VIS HORS DE PORTEE DES ENFANTS.** L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION

- **INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.** Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.
- **FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.** Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.** Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.
- **FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.** Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.
- **NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.** Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

SOINS PRATIQUES

◆ AVIS IMPORTANT
Cet amplificateur a été testé et est conforme aux limites des dispositifs informatiques de catégorie B, conformément aux règlements du FCC, section 15, sous-section J. Ce matériel produit et utilise des hautes fréquences radio et doit être installé et utilisé conformément aux directives du fabricant.

◆ Pour les clients Européens
Pour plus de détails sur la garantie, consulter votre revendeur.

◆ Pour les clients d'autres pays AVIS IMPORTANT
Pour les clients qui achèteraient ce produit en dehors des pays autres que les États Unis d'Amérique et du Canada et dont cette notice est comprise dans le carton, prière de contacter votre revendeur pour plus d'informations concernant la garantie.

NUMERO DE SERIE: ______________
DATE D'INSTALLATION: ______________
INSTALLATEUR: ______________
LIEU D'ACHAT: ______________

◆ IMPORTANT
Enregistrer le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ici et le conserver en permanence. La plaque de numéro de série est située à l'arrière de l'appareil.

SPECIFICATIONS

		KTP-445U
Puissance de sortie	Par canal, Réf. 14,4 V, 4 ohms, à < 1% THD+N	45W RMS x 4
	Par canal, Réf. 14,4 V, 2 ohms, à < 1% THD+N	45W RMS x 4
Taux signal/bruit	Pondéré IHF A + AES-17, Réf. : 1 W dans 4 ohms	82dB
	Pondéré IHF A + AES-17, Réf. : puissance nominale dans 4 ohms	98dB
Réponse en fréquence	+0 / -3 dB, Réf. : 1 W dans 4 ohms	15Hz - 45kHz
Impédance d'entrée		> 10k ohms
Sensibilité d'entrée	Réf : puissance nominale dans 4 ohms, entrées RCA	0,2 V - 4,0 V
	Réf : puissance nominale dans 4 ohms, entrées niveau de haut-parleur	0,5 - 10,0 V
Répartiteur	Canaux 1 / 2 : Filtre passe-haut (HPF) réglable (-12 dB/oct.), pouvant être désactivé	Hors tension/60/80/120 Hz
	Canaux 3 / 4 : Filtre passe-haut (HPF) réglable (-12 dB/oct.), pouvant être désactivé	Hors tension/60/80/120 Hz
Dimensions	Largeur	189,0mm (7-7/16")
	Hauteur	38,2mm (1-1/2")
	Profondeur	64,5mm (2-1/2")
Poids		0,8kg (1,5lbs)

REMARQUE:
- *Afin d'améliorer ce produit, les spécifications et la conception sont sujettes à des modifications sans préavis.*

ACCESSOIRES

- Support de montage 2
- Vis auto-taraudée (M4 x 12) 4
- Serre-câble 2
- Faisceau de câble d'entrée 1
- Faisceau de câble de sortie/d'alimentation 1

INSTALLATION (Fig. 1 - Fig. 2)

Deux options existent pour l'installation de cet amplificateur. Choisissez la méthode qui s'adapte le mieux à l'emplacement de votre installation et consultez les instructions ci-dessous sous A ou B.

⚠ **ATTENTION**

◆ Précaution relative au raccordement des bornes/pièces
- Tenez les objets conducteurs d'électricité à l'écart des bornes/pièces de l'appareil (bornes d'alimentation, fusibles, borne de sortie de haut-parleur, connecteurs RCA, etc.). Cela risquerait de provoquer un court-circuit ou d'endommager l'appareil.

A. Installation à l'aide de supports de montage
1. Retirez les deux vis inférieures situées sur chaque extrémité du panneau.
2. Utilisez ces vis pour attacher les supports de montage fournis.
3. Apposer l'amplificateur contre la surface d'installation pour marquer les reperes des quatre vis.
4. Verifier qu'il n'y a pas d'objets derriere la surface pouvant etre abimes lorsque les trous soient perces.
5. Percer les trous pour les vis.
6. Positionner le KTP-445U par dessus les trous et fixer avec les quatre vis auto-taraudees.
7. Fixez l'unité à l'aide des quatre vis auto-taraudées (M4 x 36, fournies). Reportez-vous à la Fig. 2.
8. Fixez le couvercle supérieur.

B. Installation à l'aide de boucles de support
1. Faites passer chacun des serre-câbles à travers les deux boucles de support près de chaque extrémité du panneau inférieur
2. Utilisez les serre-câbles pour attacher l'amplificateur solidement au châssis du véhicule.

REMARQUE:
- *Pour connecter solidement le conducteur de mise à la terre, utiliser la vis déjà fixée sur la partie métallique du véhicule (signalée ★). Assurez-vous que ce point est une bonne mise à la terre en vérifiant la continuité à la borne de la batterie (–). Si possible, connecter tout l'équipement au même point de mise à la terre. Ceci vous aidera à éliminer le bruit.*

ESPAÑOL

Introducción:
A fin de familiarizarse con los controles y funciones de la unidad, lea detenidamente este MANUAL DE OPERACIÓN. Nosotros en ALPINE esperamos que su nuevo KTP-445U le brinde muchos años de placer auditivo.
En caso de presentarse algún problema durante la instalación del KTP-445U, tome contacto con su distribuidor autorizado ALPINE.
PRECAUCION: Estos controles sirven para la sintonización de su sistema. Contacte por favor a su distribuidor autorizado para el ajuste.

⚠ ADVERTENCIA	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta podría ocasionarse heridas graves o muerte.
⚠ PRUDENCIA	Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

- **NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.** Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.
- **MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.** Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.
- **NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.** Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- **UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.** Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.
- **UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.** De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- **NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.** Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.
- **REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.** Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.
- **UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.** (Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.
- **ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.** De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.
- **IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.** Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.
- **NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.** Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.
- **EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.** Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.
- **NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.** Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.
- **MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO PERNOS Y TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

⚠ PRUDENCIA

- **DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.** Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.
- **CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.** El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.
- **UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.** Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.
- **DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO**. Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.
- **NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.** Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

CUIDADOS PRÁCTICOS

◆ AVISO IMPORTANTE
Este amplificador ha sido probado y es conforme con los límites de los dispositivos informáticos de categoría B, según la regulación de FCC, sección 15, subsección J. Este equipo produce y utiliza altas frecuencias radio y debe ser instalado y utilizado según las instrucciones del fabricante.

◆ Para los usuarios europeos
Si tuviera dudas sobre la garantía consulte, por favor, con el almacén donde haya realizado su compra.

◆ Para los usuarios en otros países AVISO IMPORTANTE
Los clientes que adquieran este producto fuera de Los Estados Unidos de América y Canadá y que tengan este aviso incluido en el embalaje, contacten a su distribuidor para obtener más información sobre la garantía.

NÚMERO DE SERIE: ______________
FECHA DE INSTALACIÓN: ______________
TÉCNICO: ______________
LUGAR DE ADQUISICIÓN: ______________

◆ IMPORTANTE
Anote el número de serie de su unidad en el espacio proporcionado aquí, y consérvelo como un registro permanente. La placa con el número de serie está ubicada en la parte posterior de la unidad.

ESPECIFICACIONES

		KTP-445U
Salida de alimentación	Por canal, ref: 14.4 V, 4 ohmios, a < 1% THD + N	45W RMS x 4
	Por canal, ref: 14.4 V, 2 ohmios, a < 1% THD + N	45W RMS x 4
Relación S/R	IHF A ponderada + AES-17, Ref: 1 W en 4 ohmios	82 dB
	IHF A ponderada + AES-17, Ref: potencia nominal en 4 ohmios	98 dB
Respuesta de frecuencia	+0/-3 dB, Ref: 1 W en 4 ohmios	15Hz - 45kHz
Factor de atenuación	Ref: 10 W en 4 ohmios a 100 Hz	> 500
Impedancia de entrada		> 10k ohmios
Sensibilidad de entrada	Ref.: Potencia nominal en 4 ohmios, entradas RCA	0,2 V - 4,0 V
	Ref. Potencia nominal en 4 ohmios, entradas a nivel de bocina	0,5 - 10,0 V
Corte	C1/2: HPF seleccionable (-12 dB/oct.), con Defeat	Apagado/60/80/120 Hz
	C3/4: HPF seleccionable (-12 dB/oct.), con Defeat	Apagado/60/80/120 Hz
Dimensiones	Anchura	189,0mm (7-7/16")
	Altura	38,2mm (1-1/2")
	Profundidad	64,5mm (2-1/2")
Peso		0,8kg (1,5lbs)

NOTA:
- *Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.*

ACCESORIOS

- Escuadra de montaje 2
- Tornillo autorroscante (M4 x 12) 4
- Amarra de cables 2
- Arnés de cableado de entrad 1
- Arnés de cableado de salida/potencia 1

INSTALACION (Fig. 1- Fig. 2)

Con este amplificador, hay dos opciones de instalación. Dependiendo de cuál es su mejor ubicación destinada, consulte las instrucciones A o B a continuación.

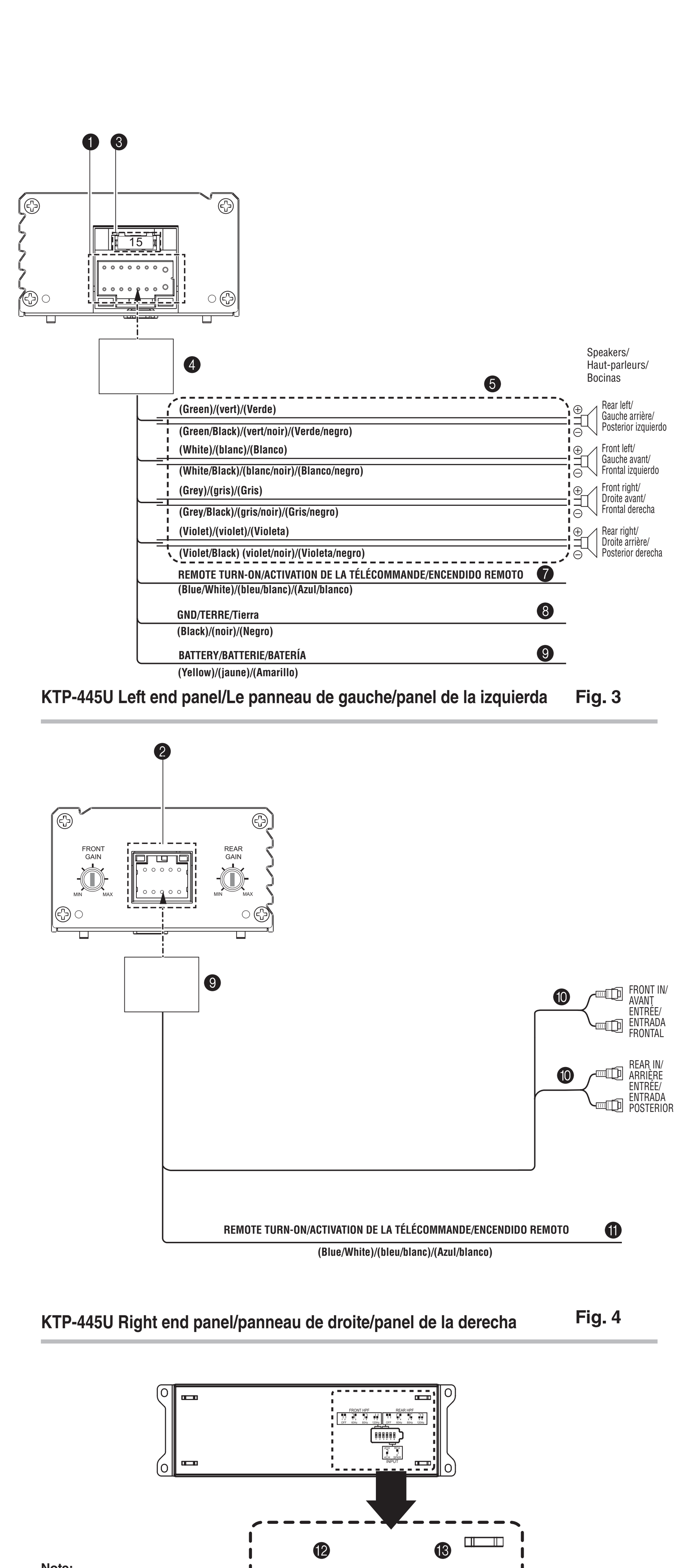
⚠ **PRUDENCIA**

◆ Precaución al conectar los terminales/piezas
- Mantenga los objetos conductores eléctricos alejados de los terminales/piezas de la unidad (fuente de alimentación, fusibles, terminal de salida de altavoces, conectores RCA, etc.). De lo contrario, podría producirse un cortocircuito o un accidente.

A. Instalación con escuadras de montaje
1. Retire los dos tornillos de la parte inferior en cada panel extremo.
2. Use estos tornillos para sujetar las escuadras de montaje incluidas.
3. Utilizando el amplificador como plantilla, marque la ubicación de los cuatro tornillos.
4. Asegúrese de que no hay objeto alguno bajo la superficie que pueda verse dañado durante la perforación de los agujeros.
5. Perfore los agujeros para los tornillos.
6. Sitúe el KTP-445U sobre dichos agujeros, y asegúrelo con cuatro tornillos autorroscantes.
7. Coloque la unidad sobre los orificios de tornillo que preparó anteriormente.
8. Fije la unidad con los cuatro tornillos autorroscantes (M4 x 12). Consulte la fig. 1

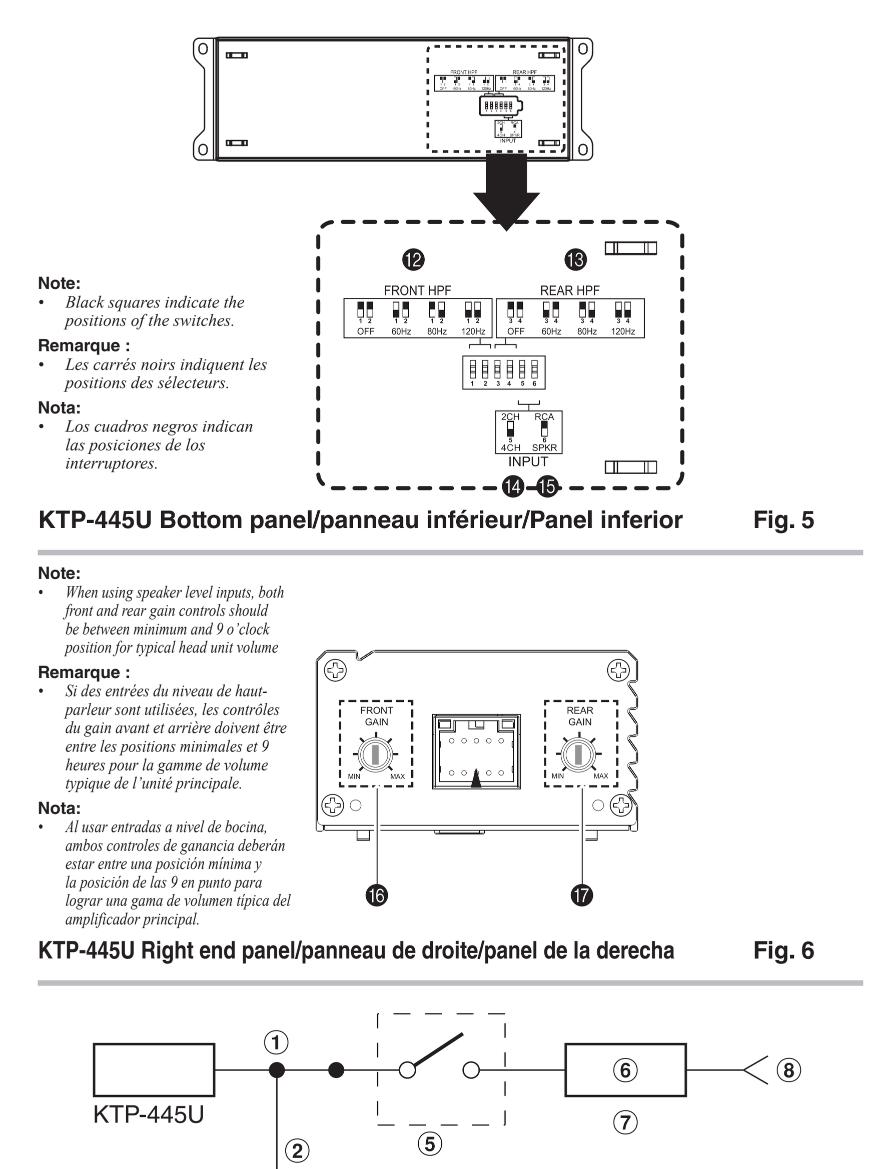
B. Instalación con bucles de montaje al chasis
1. Empuje cada una de las amarras de cable incluidas a través de los dos bucles de montaje cerca de cada extremo en el panel inferior
2. Use las amarras de cables para sujetar firmemente el amplificador al marco o al chasis del vehículo

NOTA:
- *Para conectar de forma segura el cable de tierra, utilice un tornillo ya instalado en la parte metálica del vehículo (marcado ★). Asegúrese de que es un punto de tierra bueno verificando la continuidad con el terminal de la batería (–). Conecte siempre que sea posible todo el equipo en el mismo punto de tierra. Esto ayudará a eliminar el ruido.*



KTP-445U Left end panel/Le panneau de gauche/panel de la izquierda **Fig. 3**

KTP-445U Right end panel/panneau de droite/panel de la derecha **Fig. 4**



Note:
- *Black squares indicate the positions of the switches.*

Remarque :
- *Les carrés noirs indiquent les positions des sélecteurs.*

Nota:
- *Los cuadros negros indican las posiciones de los interruptores.*

KTP-445U Bottom panel/panneau inférieur/Panel inferior **Fig. 5**

Note:
- *When using speaker level inputs, both front and rear gain controls should be between minimum and 9 o'clock position for typical head unit volume*

Remarque :
- *Si des entrées du niveau de haut-parleur sont utilisées, les contrôles du gain avant et arrière doivent être entre les positions minimales et 9 heures pour la gamme de volume typique de l'unité principale.*

Nota:
- *Al usar entradas a nivel de bocina, ambos controles de ganancia deberán estar entre una posición mínima y la posición de las 9 en punto para lograr una gama de volumen típica del amplificador principal.*

KTP-445U Right end panel/panneau de droite/panel de la derecha **Fig. 6**

KTP-445U ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Fig. 7

CONNECTIONS (Fig. 3 and Fig. 4)

Before making connections, be sure to turn the power off to all audio components. Connect the yellow battery lead from the amp directly to the positive (+) terminal of the vehicle's battery. Do not connect this lead to the fuse block.

⚠ **CAUTION**

◆ Caution on connection terminals/parts
- Keep electrically conductive objects away from the unit's terminals/parts (power terminals, fuses, speaker output terminals, RCA connectors, etc.). Doing so prevents a possible short circuit and damage to the unit.

To prevent external noise from entering the audio system.
- Locate the unit and route the leads at least 10 cm (3-15/16") away from the car harness.
- Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
- Connect the ground lead securely to a bare metal spot (remove any paint or grease if necessary) of the car chassis.
- Your Alpine dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.

❶ **Output/Power Connector**

❷ **Input Connector**

❸ **Fuse (15A X 1)**
USE ONLY THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.
Failure to do so may result in fire or electric shock.

❹ **Output/Power Wire Harness**

❺ **Speaker Output Wires**
Referring to "Cautions on speaker wire connections", connect each speaker output wire to the correct corresponding speaker wire on the vehicle side.

Note:
- *Do not connect speaker leads together or to chassis ground.*

❻ **Battery Lead (Yellow)**
There are two options:
a. Connect battery lead to OEM radio fused circuit
The OEM radio circuit has a fuse to protect your vehicle's electrical system in case of a short circuit. Do not connect the battery lead to the OEM radio circuit if the fuse rating is less than 15A.
b. Connect battery lead directly to BATT +
Be sure to add a 15A fuse (sold separately) as close as possible to the battery's (+) terminal.

❼ **Remote Out Lead (Blue/White)**
Use this lead to turn on additional amplifiers.

Note:
- *This is a pass through Remote Turn-On signal from the head unit.*

❽ **Ground Lead (Black)**
Connect this lead securely to a clean, bare metal spot on the vehicle's chassis. Verify this point to be a true ground by checking for continuity between that point and the negative (-) terminal of the vehicle's battery. Ground all your audio components to the same point on the chassis to prevent ground loops.

❾ **Input Wire Harness**

❿ **Input Signal Wires**
There are two options:
a. RCA Input Jacks (FRONT=Grey sleeve, REAR=Violet sleeve)
Connect these jacks to the line out leads on your head unit using RCA extension cables (sold separately).
b. Speaker Level Inputs
Cut off the RCA jacks, then connect the correct corresponding speaker outputs from the head unit directly to these twisted pair wires.

Note:
- *For the "Speaker Level Input System" setting, connecting the Remote Turn-On Lead is not required due to the "REMOTE SENSING" function of this product. However, the "REMOTE SENSING" function may not work depending on the signal source connected. In such a case, connect the Remote Turn-On Lead to an incoming power supply wire (accessory power) in the ACC position.*

⓫ **Remote Turn-On Lead (Blue/White)**
Connect this lead to the remote turn-on or power antenna (positive trigger, (+) 12V only) lead of your head unit.

Note:
- *See connection check list in Fig. 7. for more details.*

CONNEXIONS (Fig. 3 – Fig. 4)

Avant d'effectuer les connexions, vérifier que tous les composants audio sont hors tension. Connectez le conducteur jaune de la batterie provenant de l'amplificateur directement à la borne positive (+) de la batterie du véhicule. Ne pas le connecter au boîtier de fusibles.

⚠ **ATTENTION**

◆ **Précaution relative au raccordement des bornes/pièces**
- Tenez les objets conducteurs d'électricité à l'écart des bornes/pièces de l'appareil (bornes d'alimentation, fusibles, borne de sortie de haut-parleur, connecteurs RCA, etc.). Cela risquerait de provoquer un court-circuit ou d'endommager l'appareil.

Pour éviter que des bruits extérieurs interfèrent avec le système audio.
- Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm (3-15/16") de distance du faisceau de câbles de la voiture.
- Eloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.
- Raccordez bien le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture ou de graisse si nécessaire) du châssis de la voiture.
- Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.

❶ **Connecteur de sortie/d'alimentation**

❷ **Connecteur d'entrée**

❸ **Fusible (15A X 1)**
- LORS DU REMPLACEMENT, UTILISER UNIQUEMENT DES FUSIBLES DE L'AMPÉRAGE APPROPRIÉ.
Si non, il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

❹ **Serre-câble de sortie/d'alimentation**

❺ **Fils de sortie de haut-parleur**
En vous reportant à « Précautions lors de la connexion de câble de haut-parleur », connectez chaque câble de sortie de haut-parleur au câble de haut-parleur correspondant côté véhicule.

REMARQUE:
- *Ne connectez jamais les conducteurs de haut-parleur ensemble ou sur la terre du châssis.*

❻ **Conducteur de batterie (jaune)**
Deux options existent :
a. Connectez le conducteur de batterie au circuit
Le circuit de la radio du FEO a un fusible destiné à protéger le système électrique de votre véhicule en cas de court circuit. Ne connectez pas le conducteur de batterie au circuit de radio du FEO si le calibre du fusible est inférieur à 15 A.
b. Connectez le conducteur de batterie directement à la borne BATT +
Assurez-vous d'ajouter un fusible 15 A (vendu séparément) aussi proche que possible de la borne (+) du terminal.

❼ **Conducteur de sortie de télécommande (bleu/blanc)**
Utilisez ce conducteur pour activer des amplificateurs supplémentaires

Remarque :
- *Il s'agit d'un signal d'interconnexion d'activation de télécommande de l'unité principale.*

❽ **Conducteur de mise à la terre (noir)**
Connectez ce conducteur solidement à une partie propre du châssis du véhicule qui est propre. Vérifiez que cet endroit est effectivement mis à la terre en vérifiant la continuité entre l'endroit en question et la borne (-) du terminal de la batterie du véhicule. Mettez tous vos composants audio à la terre au même endroit sur le châssis pour éviter des boucles de terre.

❾ **Serre-câble d'entrée**

❿ **Fils de signal d'entrée**
Deux options existent :
a. Prises d'entrée RCA (AVANT = gaine grise, ARRIÈRE = gaine violette)
Connectez ces prises aux conducteurs de sortie de votre unité principale à l'aide des câbles d'extension RCA (vendus séparément).
b. Entrées niveau de haut-parleur
Découpez les prises RCA, puis connectez les sorties de haut-parleur correspondantes de l'unité principale directement sur les câbles à paires torsadées.

Remarque :
- *Pour le réglage « Système d'entrée de niveau de haut-parleur », la connexion du conducteur d'activation de la télécommande n'est pas requise à cause de la fonction « TÉLÉDÉTECTION » de ce produit. Cependant, il se peut que la fonction « TÉLÉDÉTECTION » ne fonctionne pas selon la source de signal connectée. Dans un tel cas, connectez le conducteur d'activation de télécommande à une arrivée d'alimentation (puissance d'accessoire) dans la position ACC.*

⓫ **Conducteur d'activation de la télécommande (bleu/blanc)**
Connectez ce conducteur à l'activation de la télécommande ou au conducteur de l'antenne à commande électrique (uniquement à déclenchement positif, (+) 12 V) de votre unité principale.

Remarque :
- *Reportez-vous à la liste de vérification de configuration à la Fig. 7 pour plus de détails.*

CONEXIONES (Fig. 3 – Fig. 4)

Antes de efectuar las conexiones, asegúrese de que apaga todos los componentes audio. Conecte el cable amarillo de la batería proveniente del amplificador directamente al terminal positivo (+) de la batería del vehículo. No conecte dicho cable al bloque de fusibles.

⚠ **PRUDENCIA**

◆ **Precaución al conectar los terminales/piezas**
- Mantenga los objetos conductores eléctricos alejados de los terminales/piezas de la unidad (fuente de alimentación, fusibles, terminal de salida de altavoces, conectores RCA, etc.). De lo contrario, podría producirse un cortocircuito o un accidente.

Para evitar que entre ruido externo en el sistema de audio
- Coloque la unidad y pase los cables a 10 cm (3-15/16") por lo menos del conjunto de cables del automóvil.
- Mantenga los conductores de alimentación de la batería lo más alejados posible de otros cables.
- Conecte el conductor de puesta a tierra con seguridad a un punto metálico desnudo (si es necesario, elimine le pintura o la grasa) del chasis del automóvil.
- Su proveedor Alpine conoce la mejor forma de evitar el ruido. Solicítele más información.

❶ **Conector de salida/potencia**

❷ **Conector de entrada**

❸ **Fusible (15 A X 1)**
- AL REEMPLAZAR LOS FUSIBLES USE SOLAMENTE FUSIBLES CON EL AMPERAJE NOMINAL CORRECTO. El incumplimiento de esta recomendación puede resultar en incendio o electrocución.

❹ **Arnés de cableado de salida/potencia**

❺ **Cables de salida a la bocina**
Con referencia a "Precauciones para las conexiones de cables de bocinas", conecte cada cable de salida a la bocina al cable de bocina correcto correspondiente en el lado del vehículo.

NOTA:
- *No conecte los conductores de bocinas entre sí ni a tierra en el chasis.*

❻ **Conductor a la batería (amarillo)**
Hay dos opciones:
a. Conectar el conductor de la batería al circuito con fusible del radio OEM
El circuito del radio OEM tiene un fusible para proteger el sistema eléctrico de su vehículo en caso de un cortocircuito. No conecte el conductor de la batería al circuito del radio OEM si la capacidad nominal del fusible es menor que 15 A.
b. Conecte el conductor de la batería directamente al borne positivo (BATT +) de la batería
Asegúrese de instalar un fusible de 15 A (se vende por separado) tan cerca como sea posible del terminal positivo (+) de la batería.

❼ **Conductor de salida remota (azul/blanco)**
Use este conductor para encender amplificadores adicionales

Nota:
- *Ésta es una señal de paso a través para encendido remoto desde el amplificador principal.*

❽ **Conductor a tierra (negro)**
Conecte este conductor firmemente a un punto metálico limpio y expuesto en el chasis del vehículo. Verifique que este punto sea una conexión a tierra adecuada y para ello verifique la continuidad entre ese punto y el terminal negativo (-) de la batería del vehículo. Conecte a tierra todos sus componentes de audio al mismo punto en el chasis a fin de evitar bucles de conexión a tierra.

❾ **Arnés de cableado de entrada**

❿ **Cables de señal de entrada**
Hay dos opciones:
a. Conectores de entrada RCA (FRONTAL = funda gris, POSTERIOR = funda violeta)
Conecte estos conectores a los conductores de línea de salida en su amplificador principal utilizando cables de extensión RCA (se venden por separado).
b. Entradas a nivel de bocina
Desconecte los conectores RCA, después conecte las salidas a las bocinas correctas correspondientes desde el amplificador principal directamente hasta estos cables de par retorcido.

Nota:
- *Para el ajuste del "Sistema de entrada a nivel de bocinas", no es necesario conectar el conductor de encendido remoto gracias a la función "REMOTE SENSING" (DETECCIÓN REMOTA) de este producto. Sin embargo la función "REMOTE SENSING" quizá no funcione dependiendo de la señal fuente conectada. En dicho caso, conecte el conductor de encendido remoto a un cable entrante de alimentación eléctrica (alimentación eléctrica accesoria) en la posición ACC.*

⓫ **Conductor de encendido remoto (azul/blanco)**
Conecte este conductor al conductor de encendido remoto o a la antena eléctrica (accionador positivo, (+) 12 V solamente) de su amplificador principal.

Nota:
- *Véase la lista de verificación de conexiones en la fig. 7. para obtener más detalles.*

SWITCH SETTINGS (Fig. 5 and Fig. 6)

⓬, ⓭ **High Pass Filter Frequency Selector Switches**

1 2 OFF	a) Slide switches 1 and 2 to the up position to turn off HP filter on front or rear channels [DEFAULT setting]
1 2 60Hz	b) Slide switch 1 to the down position and switch 2 to the up position to set the cutoff frequency to 60Hz on front or rear channels
1 2 80Hz	c) Slide switch 1 to the up position and switch 2 to the down position to set the cutoff frequency to 80Hz on front or rear channels.
1 2 120Hz	d) Slide switches 1 and 2 to the down position to set the cutoff frequency to 120Hz on front or rear channels

⓮ **Input Configuration Switch**

2CH 5 4CH	a) Slide switch to the down position for 4 channel input [DEFAULT setting] b) Slide switch to the up position for 2 channel input

Note:
- *Input Configuration Switch should be in the up position for 2 CH bridged output system.*

⓯ **Input Signal Type Switch**

RCA 6 SPKR	a) Slide switch to the up position for RCA input signals [DEFAULT setting] b) Slide switch to the down position for speaker level input signals

⓰, ⓱ **Input Gain Adjustment Control**
Set the KTP-445U input gain to the minimum position. Using a dynamic CD as a source, increase the head unit volume until the output distorts. Then, reduce the volume 1 step (or until the output is no longer distorted). Now, increase the amplifier gain until the sound from the speakers become distorted. Reduce the gain slightly so the sound is no longer distorted to achieve the optimum gain setting.

REGLAGES DE COMMUTATEUR (Fig. 5 - Fig. 6)

⓬, ⓭ **Sélecteurs de fréquence de filtre passe-haut (HPF)**

1 2 OFF	a) Glissez les sélecteurs 1 et 2 à la position en haut puis désactivez le HPF sur les canaux avant et arrière [RÉGLAGE PAR DÉFAUT].
1 2 60Hz	b) Glissez le sélecteur 1 à la position en bas et le sélecteur 2 à la position en haut pour régler la fréquence de coupure à 60 HZ sur les canaux avant et arrière.
1 2 80Hz	c) Glissez le sélecteur 1 à la position en haut et le sélecteur 2 à la position en bas pour régler la fréquence de coupure à 80 HZ sur les canaux avant et arrière.
1 2 120Hz	d) Glissez les sélecteurs 1 et 2 à la position en bas pour régler la fréquence de coupure à 120 HZ sur les canaux avant et arrière.

⓮ **Sélecteur de configuration d'entrée**

2CH 5 4CH	a) Glissez le sélecteur à la position en bas pour l'entrée à 4 canaux [réglage PAR DÉFAUT] b) Glissez le sélecteur à la position en haut pour l'entrée à 2 canaux

Remarque :
- *Le Sélecteur de configuration d'entrée doit être à la position en haut pour le système de sortie en pont à 2 canaux.*

⓯ **Sélecteur de type de signal d'entrée**

RCA 6 SPKR	a) Glissez le sélecteur à la position en bas pour l'entrée à 4 canaux [réglage PAR DÉFAUT] b) Glissez le sélecteur à la position en haut pour l'entrée à 2 canaux

⓰, ⓱ **Contrôle du réglage du gain d'entrée**
Réglez le gain d'entrée de la KTP-445U à la position minimale En utilisant un CD dynamique comme source, augmentez le volume de l'unité principale jusqu'à distorsion de la sortie. Puis diminuez le volume d'un pas (ou jusqu'à ce que la distorsion de la sortie cesse). Maintenant augmentez le gain de l'amplificateur jusqu'à distorsion du son des haut-parleurs. Réduisez légèrement le gain pour qu'il n'y ait plus de distorsion sonore pour arriver au réglage optimal du gain.

AJUSTES DEL INTERRUPTOR (Fig. 5 - Fig. 6)

⓬, ⓭ **Interruptores selectores de frecuencia de filtro de paso elevada**

1 2 OFF	a) Deslice los interruptores 1 y 2 hasta la posición superior para apagar el filtro HP en los canales frontal o posterior [ajuste PREDETERMINADO].
1 2 60Hz	b) Deslice el interruptor 1 hasta la posición inferior y el interruptor 2 a la posición superior para ajustar la frecuencia de desconexión en 60 Hz en los canales frontal o posterior.
1 2 80Hz	c) Deslice el interruptor 1 hasta la posición superior y el interruptor 2 hasta la posición inferior para ajustar la frecuencia de desconexión en 80 Hz en los canales frontal o posterior.
1 2 120Hz	d) Deslice los interruptores 1 y 2 hasta la posición inferior para ajustar la frecuencia de desconexión en 120 Hz en los canales frontal o posterior.

⓮ **Interruptor de configuración de entrada**

2CH 5 4CH	a) Deslice el interruptor hasta la posición inferior para la entrada de 4 canales [ajuste PREDETERMINADO] b) Deslice el interruptor hasta la posición superior para la entrada de 2 canales

Nota:
- *El interruptor de configuración de entrada debe estar en la posición de arriba para un sistema de salida en puente de 2 canales.*

⓯ **Interruptor para el tipo de señal de entrada**

RCA 6 SPKR	a) Deslice el interruptor hasta la posición superior para señales de entrada RCA [ajuste PREDETERMINADO] b) Deslice el interruptor hasta la posición inferior para señales de entrada a nivel de bocina

⓰, ⓱ **Control de ajuste de ganancia de entrada**
Ajuste la ganancia de entrada del KTP-445U en la posición mínima. Utilizando un CD dinámico como fuente, aumente el volumen del amplificador principal hasta que la salida distorsione. Después, reduzca el volumen 1 paso (o hasta que la salida ya no distorsione). Ahora, aumente la ganancia del amplificador hasta que el sonido de las bocinas se escuche distorsionado. Reduzca levemente la ganancia a fin de que el sonido ya no se escuche distorsionado y lograr así el ajuste de ganancia óptimo.

CONNECTION CHECKLIST (Fig. 7)

Please check your head unit for the conditions listed below: (Fig. 7)
a. The head unit does not have a remote turn-on or power antenna lead.
b. The head unit's power antenna lead is activated only when the radio is on (turns off in the tape or CD Mode).
c. The head unit's power antenna lead is logic level output (+) 5V, negative trigger (grounding type), or cannot sustain (+) 12V when connected to other equipment in addition to the vehicle's power antenna. If any of the above conditions exist, the remote turn-on lead of your KTP-445U must be connected to a switched power source (ignition) in the vehicle. Be sure to use a 3A fuse as close as possible to this ignition tap. Using this connection method, the KTP-445U will turn on and stay on as long as the ignition switch is on.

If this is objectionable, a SPST (Single Pole, Single Throw) switch, in addition to the 3A fuse mentioned above, may be installed in-line on the KTP-445U turn-on lead. This switch will then be used to turn on (and off) the KTP-445U. Therefore, the switch should be mounted so that is accessible by the driver. Make sure the switch is turned off when the vehicle is not running. Otherwise, the amplifier will remain on and drain the battery.
① Blue/White
② Power Antenna
③ Remote Turn-On Lead
④ To other Alpine components' Remote Turn-On Leads
⑤ SPST Switch (optional)
⑥ Fuse (3A)
⑦ As close as possible to the vehicle's ignition tap
⑧ Ignition Source

Liste de vérification des connexions (Fig.7)

Prière de vérifier les points énumérés ci-dessous concernant l'unité principale: (Fig. 7)
a. L'unité principale n'a pas de conducteur de mise sous tension télécommandée ou d'antenne électrique.
b. Le conducteur d'antenne électrique de l'unité principale est seulement activé lorsque la radio est allumée (désactivé en mode cassette ou CD).
c. Le conducteur d'antenne électrique de l'unité principale est une sortie de niveau logique (+) 5V, déclencheur négatif (de type mise à la terre) ou ne peut pas supporter (+) 12V lors de la connexion à un autre équipement en plus de l'antenne électrique du véhicule. Si un des points ci-dessus se présente, le conducteur de mise sous tension télécommandée du KTP-445U doit être connecté à une source d'alimentation commutée (allumage) du véhicule. S'assurer d'utiliser un fusible de 3A le plus près que possible de la prise d'allumage. En utilisant cette méthode de connexion, le KTP-445U est mis sous tension et restera allumé aussi longtemps que le commutateur d'allumage restera activé.

Si ceci est inacceptable, en plus du fusible de 3A mentionné ci-dessus, un commutateur SPST (commutateur-disjoncteur unipolaire) doit être installé en ligne dans le conducteur de mise sous tension du KTP-445U. Ce commutateur est ensuite utilisé pour mettre sous (et hors) tension le KTP-445U. Pour cette raison, prière de s'assurer que ce commutateur est accessible au conducteur. S'assurer que le commutateur est désactivé quand le véhicule est arrêté. Autrement, l'amplificateur restera activé et videra la batterie.
① Bleu/Blanc
② Antenne électrique
③ Conducteur de mise sous tension télécommandée
④ Aux conducteurs de mise sous tension télécommandée d'autres composants Alpine
⑤ Commutateur SPST (optionnel)
⑥ Fusible (3A)
⑦ Aussi près que possible de la prise d'allumage du véhicule
⑧ Source d'allumage

Lista de comprobación de conexiones (Fig.7)

Por favor compruebe el estado de su unidad principal según las condiciones listadas a continuación: (Fig. 7º)
a. La unidad principal no tiene un cable de encendido remoto o de antena eléctrica.
b. El cable de antena eléctrica de la unidad principal solamente está activado cuando la radio está encendida (desactivado en el modo de cinta o de CD).
c. El cable de antena eléctrica de la unidad principal es una salida de nivel lógico (+) de 5V, disparador negativo (tipo de tierra), o no puede soportar (+) 12V cuando es conectado a otro equipo además de la antena eléctrica del vehículo. Si se observa una de las condiciones anteriores, el cable de encendido remoto de su KTP-445U se deberá conectar a una fuente de alimentación mediante interruptor (ignición) en el vehículo. Asegúrese de utilizar un fusible de 3A tan cerca como sea posible de esta llave de ignición. Empleando este método de conexión, el KTP-445U se encenderá y permanecerá encendido mientras el interruptor de ignición esté activado.

Si existen objeciones a esta alternativa, en adición al fusible de 3A mencionado antes, se puede instalar en línea un interruptor SPST (polo simple, tiro simple) en el cable de encendido del KTP-445U. Este interruptor se utilizará entonces para encender (y apagar) el KTP-445U. Por lo tanto, el interruptor se deberá montar de forma tal que resulte accesible para el conductor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando el vehículo no esté en marcha. De lo contrario, el amplificador permanecerá encendido y agotará la batería.
① Azul/Blanco
② Antena eléctrica
③ Cable para encendido remoto
④ A los cables para encendido remoto de otros componentes Alpine
⑤ Interruptor SPST (opcional)
⑥ Fusible (3A)
⑦ Tan cerca como sea posible del contacto de encendido del vehículo
⑧ Fuente de encendido

TYPICAL SYSTEM CONNECTIONS/CONNEXIONS TYPIQUES DU SYSTEME/CONEXIONES TIPICAS DEL SISTEMA

[English]
21 Front Left Speaker (sold separately)
22 Front Right Speaker (sold separately)
23 Rear Left Speaker (sold separately)
24 Rear Right Speaker (sold separately)
25 RCA Extension Cable (sold separately)
26 Head Unit Speaker Connector
27 CD Head Unit
28 RCA to Mini Jack Cable (sold separately)
29 MP3 Player

[Français]
21 Haut-parleur avant gauche (vendu séparément)
22 Haut-parleur avant droit (vendu séparément)
23 Haut-parleur arrière gauche (vendu séparément)
24 Haut-parleur arrière droit (vendu séparément)
25 Câble d'extension RCA (vendu séparément)
26 Connecteur du haut-parleur de l'unité principale
27 Unité principale CD
28 Câble pour connecter RCA aux mini-prises (vendu séparément)
29 Lecteur MP3

[Español]
21 Altavoz delantero izquierdo (vendido separadamente)
22 Altavoz delantero derecho (vendido separadamente)
23 Altavoz trasero izquierdo (vendido separadamente)
24 Altavoz trasero derecho (vendido separadamente)
25 Cable de extensión RCA (se vende por separado)
26 Conector de bocinas de amplificador principal
27 Amplificador principal de CD
28 Cable RCA a miniconector (se vende por separado)
29 Reproductor MP3

RCA Input System/Système d'entrée RCA/Sistema de entrada RCA

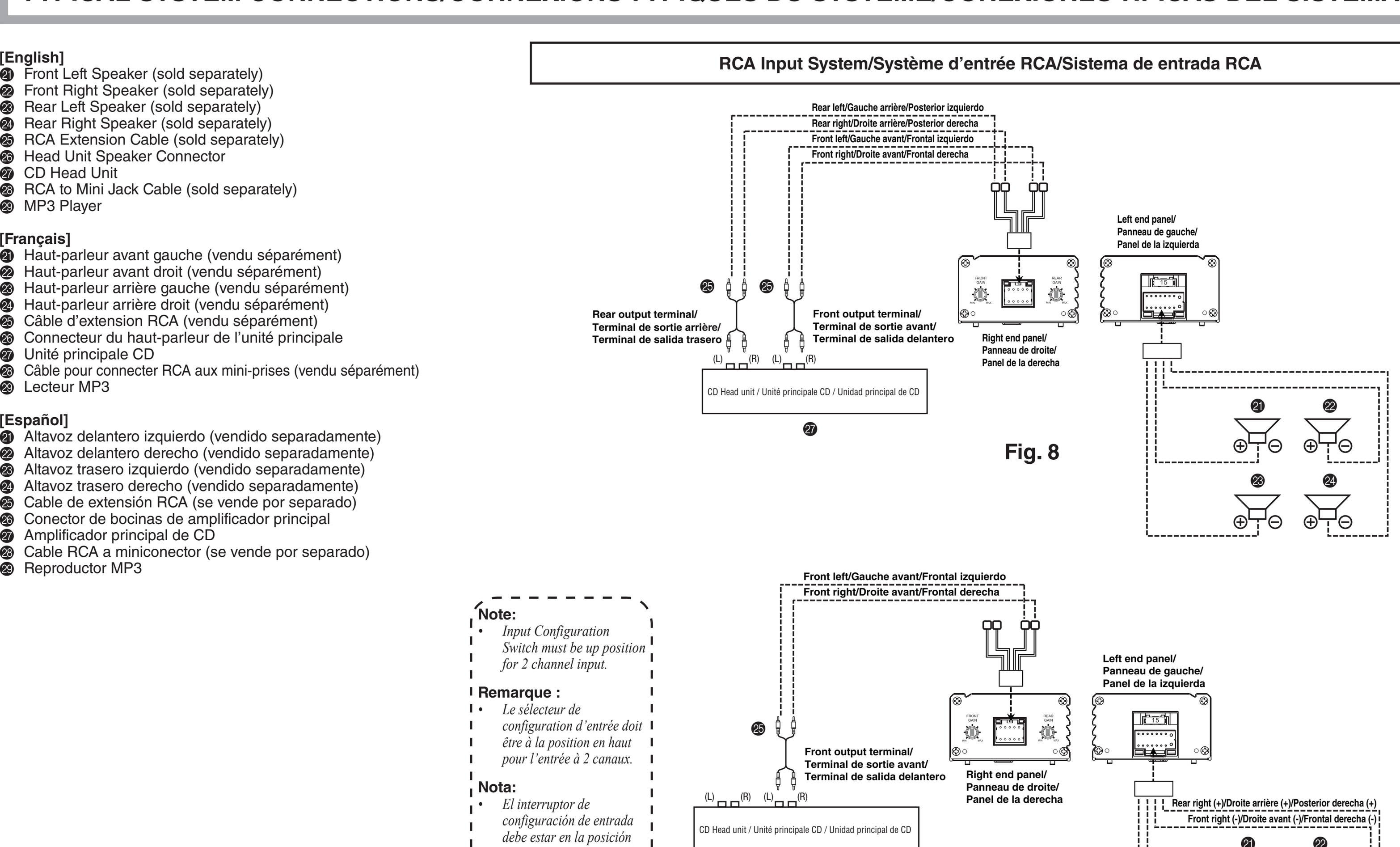


Fig. 8

Fig. 9

Speaker Level Input/Système d'entrée de niveau de haut-parleur/Sistema de entrada a nivel de bocina

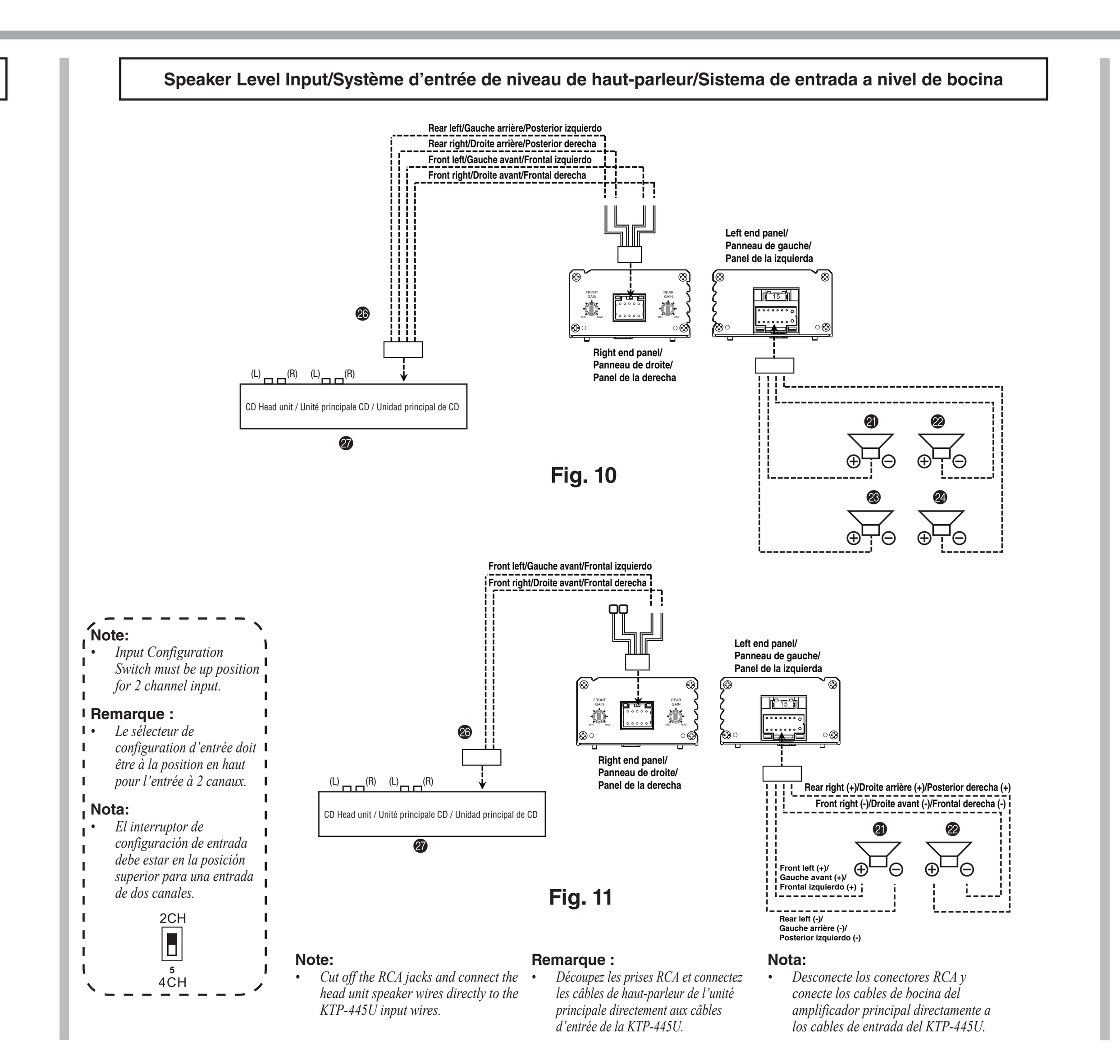


Fig. 10

Fig. 11

Note:
- *Cut off the RCA jacks and connect the head unit speaker wires directly to the KTP-445U input wires.*

Remarque :
- *Découpez les prises RCA et connectez les câbles de haut-parleur de l'unité principale directement aux câbles d'entrée de la KTP-445U.*

Nota:
- *Desconecte los conectores RCA y conecte los cables de bocina del amplificador principal directamente a los cables de entrada del KTP-445U.*

Stand Alone System/Système autonome/Sistema autónomo

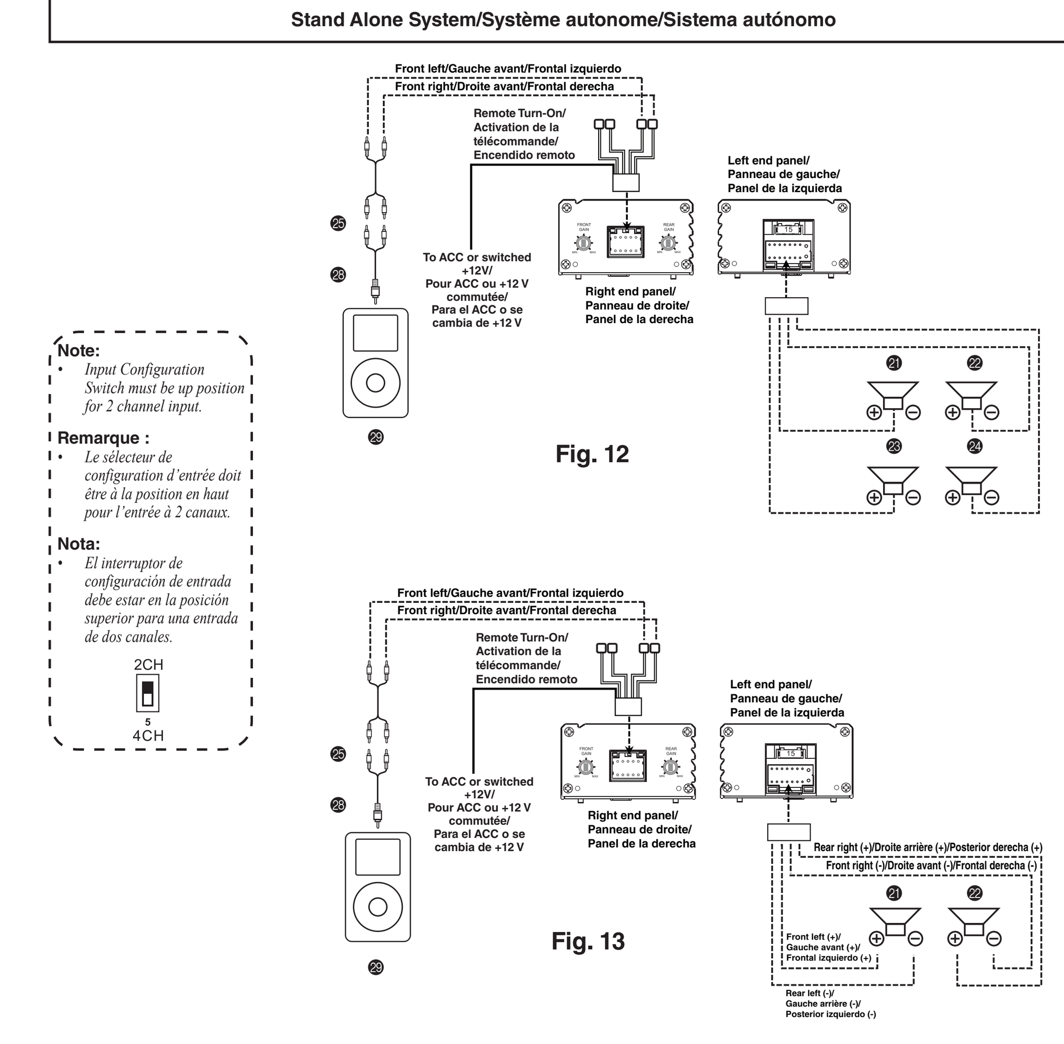


Fig. 12

Fig. 13